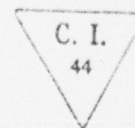


Department of Immigration and Colonization

CHINESE IMMIGRATION SERVICE



This is to certify that the party described below registered at this office pursuant to Section 18, Chinese Immigration Act, Chapter 38, 13-14 George V.

Name JANG CHUM TAM (JANG YUE)

Otherwise known as CHARLIE JANG

Address 217 Pitt St., Cornwell Ontario,
No. Street or P.O. Box Town or City Province

Present Occupation part owner confectionery and ice-cream store Age 37 ~~Female~~ ^{Male}

Married ~~XXXX~~ if (husband) XXXX (wife) in Canada give name and address. Also names and addresses of children, if in Canada

Born at Shang Cika Chung On, Sun Ning China
Village District Country

Originally admitted to Canada at the port of Victoria, B.C.

Ex. SS. Blue Funnel Line (S.S.) (Unknown) Date Sept. 29 - 1910.

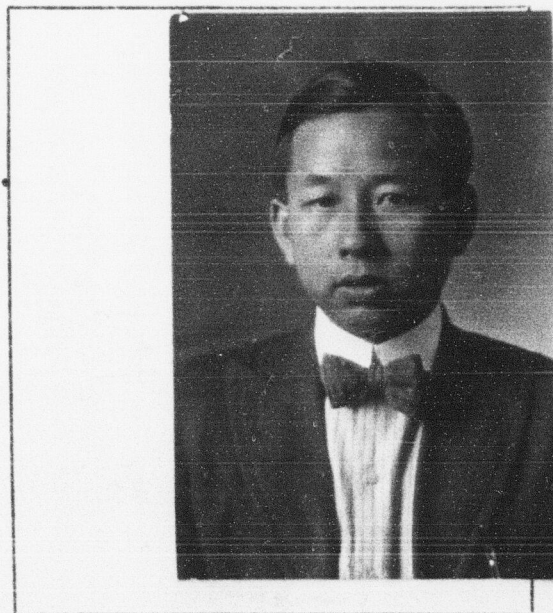
Amount Head Tax Paid \$ 500.00 Is in possession of certificate C.I. 36 No. 11820.
(C.I. 5, 28, 30 or 36)

Height: 5 feet 5 inches.

Facial Marks and Physical Peculiarities:—

Two pits left corner left eye.
Small black birth mark right cheek near mouth.

Remarks:—



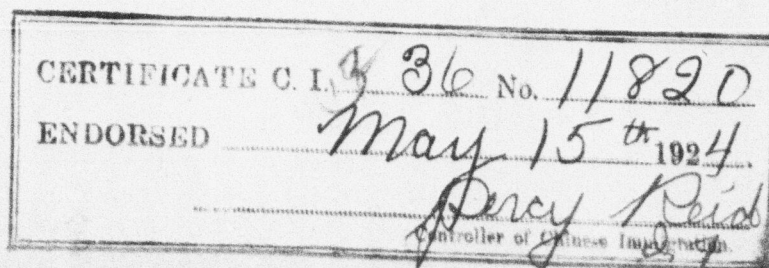
This is to certify that the party registering (is) (~~is not~~) the party whose photograph appears on the certificate above stated.

Signature of Registrar J. M. O'Callaghan.

Title Canadian Immigration Inspector Place and date Cornwall, Ont. Feby. 27 1924

This space for use of Department.

Arrival verified.
 C.I. 4 No. 34425
 C.I. 5 No. 56492
 Fyle No. 913781
 Serial # 61617



40842

Registration No.